



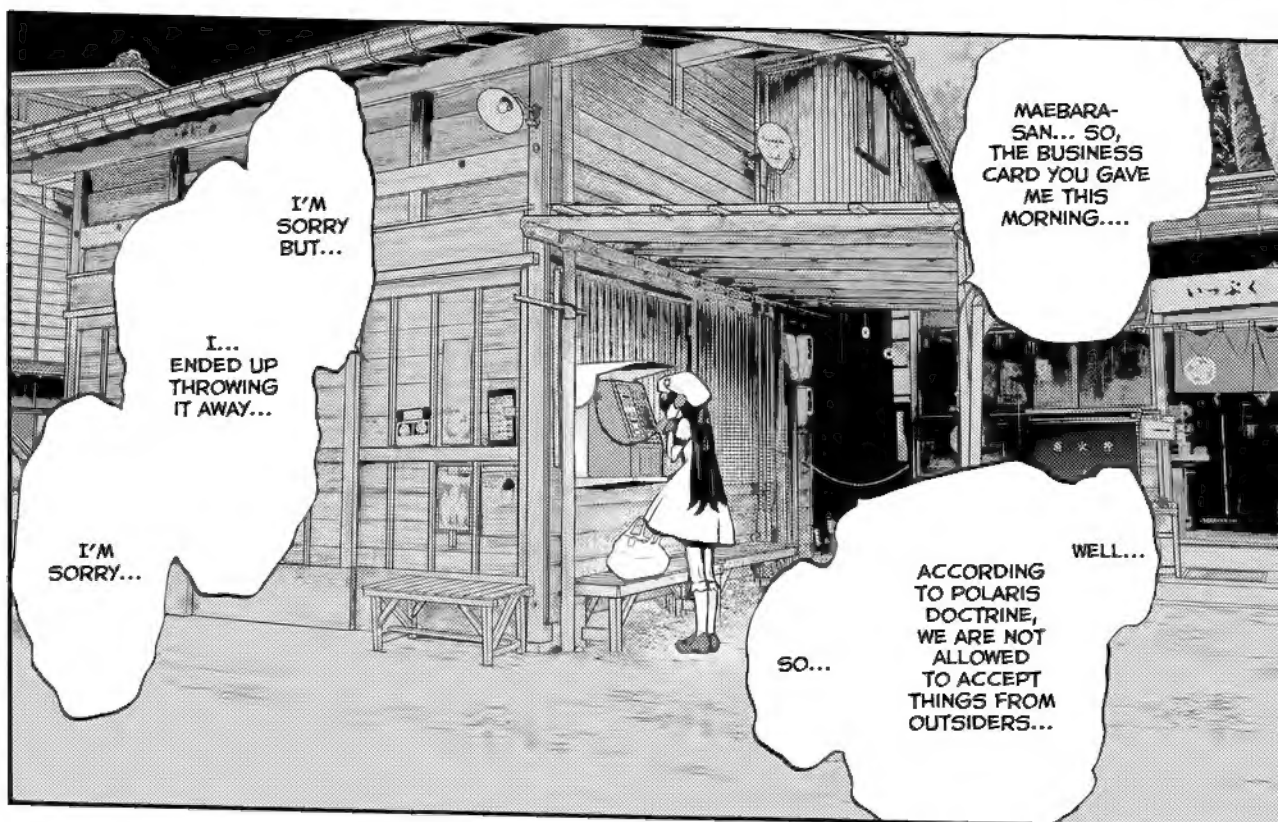
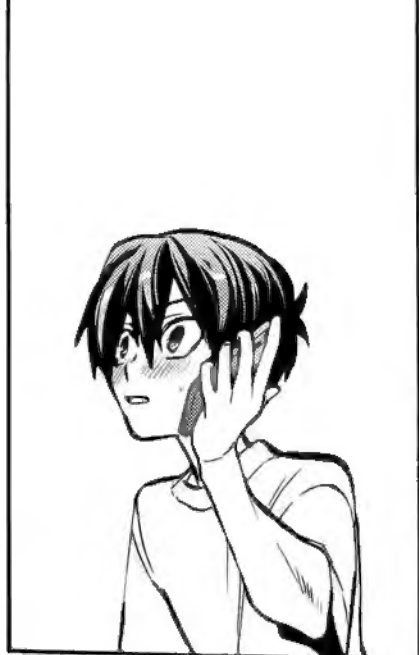
MAEBARA
KEITAROU-
SAN...

I PRE-
SUME?



YOU'RE...







I'M
SORRY
IF I'M
BEING A
BOTTER,
BUT...



...AND
CALLED
YOU...

UMM...

BUT
I MADE
MYSELF
A NOTE
BEFORE
THROWING
IT OUT...



I WANTED
TO THANK
YOU...

AU...

SO,
MAEBARA-
SAN, I JUST
WANTED...

WHEN YOU...
HELPED ME THIS
MORNING...
IT MADE
ME REALLY
HAPPY...



UH...

THANK YOU
SO MUCH...!



YET HERE
SHE IS,
CALLING ME
JUST BECAUSE
SHE WANTED
TO SAY THANKS...

RIGHT, THIS
GIRL WAS
TERRIFIED
WHEN I SIMPLY
CALLED OUT
TO HER
BEFORE...

AND EVEN
ASIDE FROM
THAT, THE
MATTER OF
THEM BEING
AFRAID OF
INTERACTING
WITH OTHERS
IN GENERAL.

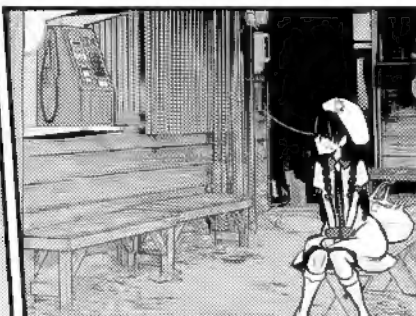
THE POLARIS
DOCTRINE
FORBIDS
COMMUNICATION.

JUST
HOW MUCH
COURAGE MUST
THAT HAVE
TOOK?

HER HANDS
TREMBLING
AS SHE
DIALED MY
NUMBER...



TOOK A
WHOLE
BUNCH OF
DEEP
BREATHS...



I BET SHE
HESITATED,
OVER AND
OVER...



SHE
MUSTERED
UP ALL HER
COURAGE,
JUST TO
CALL ME...



REMEMBER
THE
PERSON
YOU'RE
FACING,
KEITAROU
MAEBARA!

GO AT
HER
PACE!

deep
Breath~



Keitarou
Maebara,
limit one
per household!
On sale now,
at the
low price
of 0 yen!!

What a
bargain!

NO,
WAIT,
WAIT,
WAIT-!

GOSH,
YOU'RE
WELCOME!
IT WAS
NO BIG DEAL!
I, KEITAROU
MAEBARA, WILL
BRAVE HELL
AND HIGH WATER
WHENEVER MY
FRIENDS ARE IN
A JAW!! DASHING
TO THE RESCUE
AT THE SPEED
OF LIGHT!

Swish



IT TOOK
A LOT OF
EFFORT AND
COURAGE TO
CALL ME,
DIDN'T IT?



I
SHOULD
BE THE ONE
THANKING
YOU...

YOU'RE
WELCOME.



THANKS.

BUT
I'M SO
GLAD YOU
FOUND THE
COURAGE
TO CALL
ME LIKE
THIS.

I DIDN'T
DO ALL
THAT MUCH
TO DESERVE
YOUR THANKS.



phew...





THANK
GOOD-
NESS...

I WAS
AFRAID YOU
WOULDN'T
ANSWER A CALL
FROM A PAY
PHONE... OR THAT
EVEN IF YOU DID,
I WOULDN'T
BE ABLE TO
SPEAK WELL.

I GOT
WORRIED,
THINKING
TO MYSELF...
WHAT IF I
MADE YOU UN-
COMFORTABLE,
OR UPSET
YOU...



MAEBARA-
SAN...
YOU'RE
INCREDIBLE...

SO...

UMM...



AU...

I'M...
GLAD...



R...
REALLY?
YOU'RE
MAKIN' ME
BLUSH...



EVEN
THOUGH
YOU'RE
FROM
HINAMIZAWA,
YOU DON'T
GET WEIRDED
OUT BY
POLARIS...

YOU CAN
CARRY ON A
CONVERSATION
SO WELL, WITH
ALL KINDS
OF PEOPLE...
I'M ENVIOUS...



Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by
Furude Rika Bernscanstel

Raws

Raw Processing

Cleaning

Redrawing

Translation

Typesetting

Quality Check

Kamil689

Airdrakis

sxd

sxd

DoctorDiablo

sxd

Nova

anelegantmaidappeared